



---

---

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE LUNDI 15 JANVIER 2024, À 20 H**

---

---

---

---

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
MONDAY, JANUARY 15, 2024 AT 8 P.M.**

---

---

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**1. OPENING OF THE SITTING**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

**3. PROCÈS-VERBAUX**

**3. MINUTES**

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 décembre 2023 à 20 h
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 11 décembre 2023 à 19 h (Budget)
- 3.3. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 11 décembre 2023 à 19 h 15 (PTI)
- 3.4. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 11 décembre 2023 à 19 h 30 (Règlement de la taxe foncière)

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on December 4, 2023 at 8:00 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 11, 2023 at 7:00 p.m. (Budget)
- 3.3. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 11, 2023 at 7:15 p.m. (CEP)
- 3.4. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 11, 2023 at 7:30 p.m. (Property Tax By-law)

**4. COMPTES PAYABLES**

**4. ACCOUNTS PAYABLE**

**5. RÈGLEMENTATION**

**5. BY-LAWS**

**6. CONTRATS**

**6. CONTRACTS**

Octroi

Awarding

- 6.1. Appel d'offres public REC 2024-01 : Fourniture et installation de stations d'exercices de parcours santé - Parc Meades - Octroi
- 6.2. Appel d'offres sur invitation T.P. 2024-26 : Acquisition de pièces de fonte - puisards et regards – Octroi Lot 1
- 6.3. Appel d'offres sur invitation T.P. 2024-27 : Fourniture de vannes et manchons - Octroi

- 6.1. Public call for tenders REC 2024-01 : Supply and installation of fitness trail exercise stations - Meades Park - Awarding
- 6.2. Call for tenders by invitation T.P. 2024-26 : Purchase of cast iron pieces – catch basins and manholes – Awarding Lot 1
- 6.3. Call for tenders by invitation T.P. 2024-27 : Supply of valves and fittings - Awarding

Renouvellement

Renewal

- 6.4. Contrat d'entretien et soutien des logiciels d'applications PG Solutions - Renouvellement

- 6.4. Maintenance and support Contract for PG Solutions application software - Renewal

Achat regroupé

- 6.5. Société des transports de Montréal (STM) – Achat de carburant diesel clair/saisonnier et diesel coloré pour 2024-2026
- 6.6. Ville de Montréal – Achat de carburants pour 2024-2025 (Super sans plomb)

Dépenses additionnelles

- 6.7. Appel d'offres public Génie 2023-400 : Réaménagement extérieur de la Maison Lantier - Dépenses additionnelles
- 6.8. Appel d'offres public T.P. 2023-28 : Service d'entretien de plomberie pour les bâtiments municipaux avec quatre (4) options de renouvellement - Dépenses additionnelles
- 6.9. Dépense extraordinaire – Travaux d'essouchement – Verglas du 5 avril 2023

**7. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 7.1. Maire suppléant - Nomination
- 7.2. Contributions financières aux organismes communautaires locaux pour l'année 2024 - Liste de contributions aux organismes communautaires - Approbation
- 7.3. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2024
- 7.4. Registre des déclarations de dons, marques d'hospitalité ou autres avantages - 2023 - Dépôt

**8. RESSOURCES HUMAINES**

- 8.1. Chef de section - approvisionnements - Services administratifs - Confirmation
- 8.2. Chef de division - bibliothèque - Service des loisirs et de la bibliothèque - Confirmation
- 8.3. Aide-bibliothécaire - service au public et référence - Service des loisirs et de la bibliothèque - Confirmation
- 8.4. Opérateur d'appareils motorisés C - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination et confirmation
- 8.5. Contremaîtresse - horticulture et opérations hivernales - Service des travaux publics - Création et nomination

Group purchase

- 6.5. Société des transports de Montréal (STM) – Purchase of clear/seasonal diesel and coloured diesel for 2024-2026
- 6.6. Ville de Montréal – Purchase of fuel for 2024-2025 (Super unleaded)

Additional expenses

- 6.7. Public call for tenders Génie 2023-400 : Exterior refurbishment of Maison Lantier - Additional expenses
- 6.8. Public call for tenders T.P. 2023-28 : Plumbing maintenance service for municipal buildings with four (4) renewal options - Additional expenses
- 6.9. Extraordinary expense – Tree stump removal work – April 5, 2023 Ice Storm

**7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. Acting Mayor - Appointment
- 7.2. Financial contribution to local community groups for the year 2024 - List of contributions to local community groups - Approval
- 7.3. Additional financial contribution to local community groups for the year 2024
- 7.4. Register of disclosure statements for gifts, hospitality or other benefits - 2023 - Tabling

**8. HUMAN RESOURCES**

- 8.1. Section Head - Purchasing - Administrative Services - Confirmation
- 8.2. Division Head - Library - Recreation and Library Department - Confirmation
- 8.3. Library Assistant - Public and reference services - Recreation and Library Department - Confirmation
- 8.4. Motorized Equipment Operator C - Recreation and Library Department - Appointment and confirmation
- 8.5. Forewoman - Horticulture and Winter Operations - Public Works Department - Creation and Appointment

**9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**Dérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2023-12 : Lot 3 112 126 du Cadastre du Québec - Zone 314M - 17550 autoroute Transcanadienne (Industriel multi-locataires)
- 9.2. Dérogation mineure no 2023-16 : Lot 1 992 290 du Cadastre du Québec - Zone 119R - 9 rue Linden
- 9.3. Dérogation mineure no 2023-17 : Lot 6 436 113 du Cadastre du Québec - Zone 233C - 16821 route Transcanadienne (Canadian Tire)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.4. PIIA Lot 6 507 135 du Cadastre du Québec - Zone 163R - 18 rue de l'Artiste
- 9.5. PIIA Lot 2 458 489 du Cadastre du Québec - Zone 129R - 5 rue Grandtree Court
- 9.6. PIIA Lot 3 112 126 du Cadastre du Québec - Zone 314M - 17550 autoroute Transcanadienne (Industriel multi-locataires)

**10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION****11. ENVIRONNEMENT****12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 14 décembre 2023 et à l'assemblée ordinaire du 21 décembre 2023

**13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES****14. RÉOLUTIONS D'APPUI****15. CORRESPONDANCE****16. AFFAIRES NOUVELLES****17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC****9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**Minor exemption

- 9.1. Minor exemption No. 2023-12 : Lot 3 112 126 of the Quebec Cadastre - Zone 314M - 17550 Trans-Canada Highway (Industrial multi-tenants)
- 9.2. Minor exemption No. 2023-16 : Lot 1 992 290 of the Quebec Cadastre - Zone 119R - 9 Linden Street
- 9.3. Minor exemption No. 2023-17 : Lot 6 436 113 of the Quebec Cadastre - Zone 233C - 16821 Trans-Canada Highway (Canadian Tire)

Site Planning and architectural integration

- 9.4. SPAIP Lot 6 507 135 of the Quebec Cadastre - Zone 163R - 18 de l'Artiste Street
- 9.5. SPAIP Lot 2 458 489 of the Quebec Cadastre - Zone 129R - 5 Grandtree Court Street
- 9.6. SPAIP Lot 3 112 126 of the Quebec Cadastre - Zone 314M - 17550 Trans-Canada Highway (Industrial multi-tenants)

**10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC****11. ENVIRONMENT****12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sitting held on December 14, 2023, and at the regular sitting held on December 21, 2023

**13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES****14. SUPPORT RESOLUTIONS****15. CORRESPONDENCE****16. NEW BUSINESS****17. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**18. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**18. CLOSING OF THE SITTING**



---

M<sup>e</sup> Annie Riendeau  
Greffière/Town Clerk  
Le 12 janvier 2024/January 12, 2024